

քեզձեյի մալւեմաթընտան աղնաշըըըը :
 իմոյի հէր հանկը լիսանաե ոլուր իսե
 օլտուհ , 5-10 սաթըր տիւրիւսթ վէ
 օգուհուր պիր շէյ եազմայա միւզ-
 թէտիր պիր ջօճուգ կէօսթէրէպիլըր
 ի . էյէր կէօսթէրիւթն հէմ պիլդի վէ
 հէմ ստաիի միլլէթի մէմուհն իսթէշ-
 յինէ շիւպհէ սի օրմալըն . ամմա տէ-
 յէճէք քի թէպլիւմէ տէվաթ խոէն
 եօգ , նէ աճայիպ , 300 տնն միւթէ
 ճալվիւզ շախիրտի օլան պիր մէքթէպ
 տէ հիշէ տէ մի օլմայօր : Լաիլէթի
 դանն իթտիյի Գուլիւթի պիրի կէշէն
 տէ ո մէքթէպին իտաթէի տախիլէշէ-
 սինին մինասիպ վէ էհլիյէթոււ պիր
 զաթէ հէվալէ օլուհմասը , վէ միւ-
 լէթին ազճէսի պէհհուտէշ սարֆ օ-
 ճասը իխիւն միւտէրիսէշն իւզէրինէ
 նասղը այնը տիգզիթ պոյուլուրու
 մասըն ո այրու իթմիշ խաի . պուհ-
 լարը եազան էյէր պի զայրը հազգըն
 եաղմըւ ըտը իսէ , միլլէթ միւտաիի
 ումուրու մէքթէպի վէ միւտէրի-
 սէշնտէն իբիսինի նիլէն ջըգաորը մէք-
 թէպտէն : Պարոն Ս . Պ . պիլըր քի
 բէզպիլք բէշնտուսինէ տախի եօ վէ-
 իրլէճէյինտէն , մինասիպ պիր Հայ-
 կաբան դաստառու արաշըրմագտաորը :
 Պարոն Ս . Պ . պիլըր քի էպինէի եճ-
 նէպիէ միւտէրիպիլէնտէն պիրիին
 թէլէքիքբրտէսի օլան նութգ , տախի
 պիր գաշ քէսան մաթիֆէթիլլէ թաս-
 հիհ օրմուշ օրտոզու հալտէ , եինէ
 տատորը տուզուզ վէ սէհվաթիլէ
 տօլոււ պիր լուզէթ երընթըրը օլ-
 տուզուհտան , սօղորտան նութգու
 մէքթէպր միւթէպէր պիր մահալէ
 կէնտուրիլքը իճնայ իթտիլէն
 , խարձանէ պիրինէ եէնիտէն պիր շէ-
 թէլէք իթաիլլիթի Պարոն
 Ս . Պ . պիլըր քի սիւպէանը մէքթէպ
 միւտէրիսէշը եճնէպլէշին պիրին
 տէն ուզուհ միւտէթ տէրս սալը
 օլտուգլարը հալտէ , էյրէշնթիլէրի
 նէ իսէ , հալա օ , եանն Վոյալան վէ
 Լճական դաիտէսի : Պարոն Ս . Պ .
 պիլըր քի պուհա էմալ բէք ջօգ աշ-
 դուհտուզուգլար վէ մահգա մէքթէ-
 պին սուլը իտաթի հազգընտա շա-
 կիրտըր կէրէք բէշնտուսինէ վէ կէրէք
 սայրէրիսէ բօթթէսթ Եաղմաթ .
 Պարոն Ս . Պ . պիլըր քի վարժապետ
 էրին վէ սայիր պիր գաշ քիշինին
 սուլը իսթիմալ մէմուրիլէթէրինէ
 տայր շիքէպէթի , վէ պուհլարտան
 պիր գաշընն թէպպիլի նիպղըն հա-
 լէ միւթէհայրանը միլլէթ իմալ
 արգ մէքթուպար կէտի . Պարոն Ս .

Պ. պիւիւրը քի մէքթէպլին շու հայրնէ վազարթ օլանլէր արթթը բօծուգլարընը մահլէ իլէ պաղգա մէ կթէպլէրէ կէ օն. տեքմէքուէ տիրլէր . Պարոն () . Պ պիւրէր քի . . . լաքին պուգ քաւտի սէջլէմիլ յօլուղումուղա տաւոր շիմ տարուն մահճուպ օլարաթ արւքիւթ իտէրիգ . է ա Պարոն () . Պ . շիմտի սօրարըղ սանա , շու մէ կթէպլէր ուղուրունա պէհէր սէնէ սարթ օլան 100-000 դուրուլէ պէհճուտէյէ կիտէ . յօրմա , իթիմէյօրմու . պու մու տուր ճիդապիւն նազլ իթմիլ յօլուղուն ահ լաքմ մէքթէպ . կէրչի մէքթէպլէրին պու սէնէքի հալլէրինտէն պիրիւի ճիդապիւն նազլ ու հիքէպէ իթմիլ օլ տուղունու ինքեար իտէմէյիգ , տէմէք իթմէրիմ պարգիւաբաշութ իլին հան ղէսի . լաքին Պարոն . () . Պ . ունու տուր տէմէյէ քի Ստամպուլու Պարոն (Թ)ովսա թէրգիան եալընը թիւրքճէ գօմէտիա օյնամաղը , իլլա Սիհրգատ նամ ողբերգութիւն իլէ տիկէր Հայ . ճա գօմէտիպը տախի եիրալ կիւն ալլըշըպ ճօծուգլարա էջյրէտէն օ իտի օն ունէն հիմմէթի իլէ իտի քի օ կիւնիւ մէ կթէպ եիւզ աղարթուր .

Իյէր Սիւթիւնտա հէր պիր եազ տըղն շէյլէր պոււնուն կիպի ճչաւ . ապա իսէ , նէ մուլթու ապօնէլէր իւնիլէ , Լչուէ սանա նէթիճէ քէլամիմ .

Ֆիուգարա ճօծուգլարընի սաաւտիլը հալ վէ իգպալը արթիլէրի էպալա պըրն իսթիհսալի ուղուրունա սարֆ օլունմագ իւղնէ միլլէթին իրսէն մաւ իլիք օլուղու խալըրիսահան ագճէսի իլէ վազթ պէհճուտէ եէրինէ շունուն պոււնուն քէստիւնի տօրը . ֆուգթուսանըն պու ագճէլինն նէ սուրթլէ վէ քիսէ վէրիտիլինի սօրմաղա հոււ գուգու մարսուսէսի վար տըր . վէ ղէսի իլիթիվէտիլի հալաւ , ագտէմ վէ ղըլէպը հիւքմարարնը ճիհան սաւ յըլան էֆքերըր ամմէինն մաաաւ քի մասալը իսիեան վէ թարթիւն էվլագըր մուսուլիէ իսի , օ մագուլէ հուգոււ միւսպէթէսէնին մուհաֆաղա ղը իլիւն սէսիլի պու էվլագըր ու մուլթիլ իլէ եիւքսէլթմէյէ սելահիւն իթիթի տախի վար տըր . վէ խաաթայը ղի իթմէք մէմուրլիլթի մուհալիլլը ճօհտէսի օլան պիր հէքիմ խաաթէնին տէրտիլնէ տէրմոն արսայճագ վէ պոււնա պիր շիֆա վէրէճէք եէրտէ , էֆքերարը սայիլէ հիւքմիւ իլէ թէամիւն հոտէրք վալիֆէ պիլէ իթմէմէք վէ մուսուլէնին տէհէթըր հալրին վալլէտէսի օլան (միլլէթէ) սէթր իթմէյէ

Կալըշարագ ինթիմալ տրո էօլլեմինի
 թեսնիլ վե թանիլ ինթեք դայերթ.
 քեշիլ միլլեթե նըշանե օլմայուսլ,
 իլլաերսլայը նըսֆեթ ինտիմետե (բա-
 րոյական մարդաստղանութիւն) թեւ
 մյե օլունարագ թեվարիլը միլլեթ
 միւվաճէհեսինետ մէսուլիեթը ագ-
 լիե միլլեմա կիրիլը, վէ պիլվմ ին-
 տիմալընտե տախիլ պուհա ճարթեթ ի-
 տեն (կատարեալ) աստի վե վատ) սա-

յըրը * * *

ተገኘው

ՀԻՐՔԵԹԸ ԽԱՅՐԻՅԵ

Իշխող Սեպտեմբեր 15 բենչակե կենդանի
պին իրիտարին, Վարդարաշեն ասպարհերի,
հաշար, իրիտարին հարազատ, իրի :

Սասի	12 ¹ / ₄ ատ	ՍԷՆԷՆՆԱՐԺԼԵՐՈՐ, ՊԵՆԶԻԵՆԵՐԵՄԵՆԵ	Պ	12 ³ / ₄	ԲՈՒՆԷԼԻ	Պ	ՆՆԱՍՏՈՐԵՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ
Պ	12 ³ / ₄	ԲՈՒՆԷԼԻ	Պ	Պ	Պ	ՆՆԱՍՏՈՐԵՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ
Պ	1 ³ / ₄	ՊԵՆԶԵՆԵՐԵՆ	Պ	Պ	Պ	ՆՆԱՍՏՈՐԵՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ
Պ	2 ¹ / ₄	ԳՈՒՄԵՆԷԼԻ	Պ	Պ	Պ	ՆՆԱՍՏՈՐԵՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ
Պ	5 ¹ / ₄	ԳՈՒՄԵՆԷԼԻ	Պ	Պ	Պ	ՆՆԱՍՏՈՐԵՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ
Պ	5 ³ / ₄	ԱՆՆՈՒՆԷԼԻ	Պ	Պ	Պ	ՆՆԱՍՏՈՐԵՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ
Պ	5 ¹ / ₄	ԲՈՒՆԷԼԻ	Պ	Պ	Պ	ՆՆԱՍՏՈՐԵՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ
Պ	1	ԹԱՐԱՐԱՆԻ	Պ	Պ	Պ	ՆՆԱՍՏՈՐԵՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ
Պ	1 ³ / ₄	ԿԵՆՈՒՆԷԼԻ	Պ	Պ	Պ	ՆՆԱՍՏՈՐԵՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ
Պ	12 ¹ / ₄	ՊԵՆԶԵՆԵՐԵՆ	Պ	Պ	Պ	ՆՆԱՍՏՈՐԵՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ
Պ	2 ¹ / ₄	Պ	Պ	Պ	Պ	ՆՆԱՍՏՈՐԵՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ
Պ	4	Պ	Պ	Պ	Պ	ՆՆԱՍՏՈՐԵՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ
Պ	1	ՊԵՆԶԵՆԵՐԵՆ	Պ	Պ	Պ	ՆՆԱՍՏՈՐԵՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ
Պ	5	Պ	Պ	Պ	Պ	ՆՆԱՍՏՈՐԵՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ
Պ	1	ԳՈՒՄԵՆԷԼԻ	Պ	Պ	Պ	ՆՆԱՍՏՈՐԵՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ
Պ	5	ԲՈՒՆԷԼԻ	Պ	Պ	Պ	ՆՆԱՍՏՈՐԵՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ
Պ	5 ¹ / ₄	ԹԱՐԱՐԱՆԻ	Պ	Պ	Պ	ՆՆԱՍՏՈՐԵՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ	ԳՐԸՐԸՐԸՆ

Լիշամլարը սաղըգը միտիլ լիւ հա-
րաքէթ իտէճէքլէրի իյան գրքները :

ՀԱՄԱՌՈՏ

ԲԼՈՑԻՔԱՒԻԿ

పిల్లకి , సలహా , కౌటలు

ԱՇԽԱՏ Ժ • ԱՐԱՄԵԱՆ

Իսմ գէ իւնվանի իլէ, Լճաւը
Հարար Լլումէիճէ, թիւրքէ, վէ
Պրահորդմ մուսթաթա իւէ լւ
սանունէ պիր լուղէթ քիթուպը Լւ
րիտէ թապ ու նէշը սլունուպ Լւի
թանէտէ հէր քիթուպը տիւքքէն
լարթան, վէ Պէշլիք Լէնի խանու
իւսթ գաթմա նուսթո 6 Լնթեր
գաթիւպը ինկերթ թիւնու ոսաւը
տա սաթլումգտա սըր: Պու Լաու
գրթուկ պէշ պին լուղէթտէ իպ
է իւէ իւլու, պաշտիկըճնտա Լլում
նիճէ ռուֆաթիկընէ եէնի վէ էգ
ս

Պօլիալը իսկելի տախի մուհարբեր
տիր, վէ հիսապ օրւնմուշ տուր քի,
պունտան պեյլէ այբ, բեն, գիմ,
տէյէճբէ եէրտէ այ, բէ, գի, տէ-
յէն հէր տէֆաշնտա օն եէտի բա-
ղաձայն վէ իւշ ձայնաւոր հարֆ գա-
լանաճապ արք :

$$(\partial_x \frac{1}{2} u^2 - p)_{,tt} = S =$$

Ի՛նչն սեննինն թէ՛աթոսա կէ-
րէք լո՛ւ վէ կէրէք սանտալիէ Նյոնէ
էրինն պէյան օրուհուր քի սեպտեմ
բեւլին 18 թարիխինստէք խաղէք վէր-
սինէր պու սեննէ երին թու՛թագ
խսթէրէսն : Նյէր օլ թարիխտէք
խաղէք վէրսէյիպ իմպաւմագլորսա
տիսէր Նյոնէէրն վէրսէքլոլէ տիրէք-
սինոնն րուխսաթը օյա՛ճագ տըր օլ
յո՛ճարրը վէ սանտալիէրի :

Թէ ատրօխանէ
13 սեպտեմբեր 1860

Սարգեարտամ Մէզար պուրնու նամ
մահապետէ իւչ երեզ զիրատէն միւ-
թէճափուդ պիր պապ արսա սաթլըզ
օլուդ մեզքերւր արսա իւչ թէրաֆ-
տան երւզիւ օլարազ եանի եալը թէ-
րաֆը 13^{1/2} զիրա վէ բիաճա թէրաֆը
24^{1/2} զիրա վէ թարխամ թէրաֆը
11 զիրա վէ մեզքերւր արսա միււթ
օլարազ թէրաֆի օւնիլէր Սարկերա-
տա թիւրթիւնձիւ պարսն լէքսան-
տան աղապապիրիւր

ՕԼՏԵՄ ՊՈՒՐԿ ՏԵՎԵԹԻՆԻՆ ՆԻԶՆԻ ԻՖԹԻՄԱ
ԲԻՆԻ ՀԱՄԻԼ ՏՕԴԹՕՐ ՄԻԻԼԵՐԻՆ ԻՃԱՍԸ
ՉԴԱՐԱԳ :

ԿԷԼԻՊՕԼՈՒ ԳԱՅԱԼԱՐԳ-
ՄԷՏԻՆՆ ՍՈՒՅՈՒ

Մէջքերս սաւ, հէր տիւրիւս իրէմի էտարիւ
սառնա՞յի կտեր, զէ իսիմանա՞յ օրստ զաւ հայրա՞յ
վիճաւա՞տ միւնիմ ետիւ օրստա՞յ իստա՞յմալդ արեղա՞յ
լիւրիւի զէ սոհհե՞լիմ մարտա՞յ իստա՞յ շէլիւրի մառա՞յ զէ
իլաւէ իտեր, զէ ալ լաաղա՞յ զարշիւրստս վիւհաւա՞տի
հէր տիւրիւ ֆեւսա՞յմա՞ն քեմա՞ն իմ իմա՞յ իստ իտե՞-
նէր, քեմա՞քսան սոհհե՞լիմ զէ աֆիլիմիմի իստա՞յ ետիւր

Իշտու մուտքնէն կերէք իմասնէ վէ կերէք
հայւանաթա հեռոյն թէ տիրի վարտը :

Սահի՛ն գաւաղըսն փարգ զլանագ իւղիւ •
շիւէլէրն իւսիւնէ մուսնաթոնին մի՛նր վէ իմրադ
գոմար • տուր :

Պէտ հասկն տույալ Պէտզուհեան, Ֆրէնկէրքն
Սուրբ Անտան քիլէսի գաղղընդեան, Ս. Ճիօրձի
Ֆոսպօլը էձլախօնէսինտէ շիշէսի էլլի զուրուշա
սաւրըլըր :

Պ Օ Ր Մ Ա 1880	Զոր. երկրորդ : 12 Մ. պատմ.	Սարգ. 15	Չընմ. 14	Փընմ. 15	Հնամ. 16	Հն. Ե. 17
	Դ. Ե. Ե. Ե. Ե. Ե. 12 Մ. պատմ.	Դ. Ե. Ե. 15	Դ. Ե. Ե. 14	Դ. Ե. Ե. 15	Դ. Ե. Ե. 16	Դ. Ե. Ե. 17
1 ժողովրդ 3 ա.	155-151					
Փարսիս						
Սարգիսի	210-208					
Սարգիսի						
Վիկտոր						
Թիֆլիսի						
Լիվորս						
Հնամ. 15.						
Օտեկոս 3 կեր.						
ՄԵ ՍԵՐԻՒՐԵ ԱԹ						
Դեմոսթեն Լեռ	121 ³ / ₈ -120 ³ / ₄	121	121 ¹ / ₄	121 ¹ / ₂	122 ³ / ₄	122 ¹ / ₄
Երևանի կուսակ.	25 ³ / ₄	25 ¹ / ₂	25 ³ / ₈	25 ³ / ₈	25 ³ / ₄	25 ³ / ₂
Խաչիկի Բաշկիր	50 ¹ / ₄ -50 ¹ / ₂	51 ¹ / ₄	51 ¹ / ₂	50	50	50
" " Ֆարսիսի աղբյուր	47 ¹ / ₃	48	48 ¹ / ₄	47	47	47
Գոմարիսի	41	41	41	40 ¹ / ₃	40 ¹ / ₃	40 ¹ / ₃
Սեփիմ պատմ.	50	50	50	50	50	50
Ինկիլիկ Լիբան	152-151 ¹ / ₂	152	152	152 ¹ / ₃	152 ¹ / ₃	152 ¹ / ₂
20 Փարսի	105 ¹ / ₈ -105 ³ / ₄	105	105 ¹ / ₄	105 ¹ / ₃	106	106
" " Կուսակ.	25 ³ / ₄	25 ¹ / ₂	25 ³ / ₂	25 ³ / ₈	25 ³ / ₄	25 ³ / ₂
Իմեդիկ	107 ¹ / ₄	108	108	108 ¹ / ₄	109 ¹ / ₄	108 ¹ / ₄
Գարգիս	20 ¹ / ₃	20 ¹ / ₂	20 ¹ / ₂	20 ¹ / ₃	20 ¹ / ₃	20 ¹ / ₃
Սոլոն	180	181	181	182	185	185
Գրիգորի Լուսի	62	62 ¹ / ₄	62 ¹ / ₄	62 ³ / ₈	62 ³ / ₄	62 ³ / ₄
Գոմարի Լուսի	27	27	27	27	27	27
Գեղար. Ե. Ե. Ե. Ե. Ե. Ե.	14 ¹ / ₃	15	14 ¹ / ₃	15	19	18

ԶԱՄԻՐԷ 17 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

	Դր. բուշ	Դր. բուշ
Յարդան Աճում. ու. տ.	45-44	
Իսմայիլ	41-42	50-52
Գարսե		50-51
Իսմայիլ Պալատ	51-54	
Պարզազ		19-20
Ազոֆ Գրեյն		18-19
Իսմայիլ	29-54	15-14
Գրեյնի մե Գրեյն Գրեյնի		

ԷՄԹԱԼԱՅԻ ԷՃԿԵՊԻՅԷ 17 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

172. ԳԵԼԼԵ ՎԵ ԹՕԶ ՇԵՔԵՐԻ

Ինիկիլ Բրինձ	6=10	լուրա	.....	Գանձար	550—
Լիկիլուր	10	.....	.....	.....	515—
Օլանաս աէպուս	6-10	.....	.....	.....	525—
Ընիլլուա	8	.....	.....	.....	530—
Ֆրանսուր միւ չէմաւ	10	.....	.....	.....	515—
Ինիկիլ	Թող	.....	.....	.....	260—
Օլանաս էքովում	.....	.....	.....	.....	260—
.....	.....	.....	.....	.....	255—
.....	.....	.....	.....	.....	230—
.....	.....	.....	.....	.....	245—
.....	.....	.....	.....	.....	245—
Ֆրանսուր	.....	.....	.....	.....	.....
ՏԵՍԻՐ Ինիկիլ չէ չու րամա աէ քով քեռ չէ	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	75—
.....	.....	.....	.....	.....	78—
.....	.....	.....	.....	.....	150—
.....	.....	.....	.....	.....	110—
Մոսիլ չէ չու	.....	.....	.....	.....	.....
ԳԱՆԱՅ Գարա գուշ Թամուա	.....	.....	.....	.....	1025—
ԳՈՒՐԴՈՒՆ Ինիկիլ	.....	.....	.....	.....	.....
.....					
ԶԵԼԻՐ Գիւր սլքք	0	.....	.....	.....	.....
.....	00	.....	.....	.....	.....
ՍԵՉՍԱ Մարտիրոս չէ չու	.....	.....	.....	.....	180—
.....					
ՄՐՐ ԳԵԳԵՒ	.....	.....	.....	.....	40—
ՍԱՆԹԱՄԱՐԹԱՆ	.....	.....	.....	.....	150—
ԶԱՃԸ ԳԼԳՐԸ	.....	.....	.....	.....	40—
ԸԱՍ Ինիկիլ	.....	.....	.....	.....	75—
ԿԵՕԶ ԹԱԸԸ Ինիկիլ	.....	.....	.....	.....	.....
ԳԱՃԻԹ Գարօ քինո	.....	.....	.....	Օգիւս	.....
.....	.....	.....	.....	0/0	1100—
.....	.....	.....	.....	.....	1680—
.....	.....	.....	.....	.....	500—
ԶԻՎՏ Ինիկիլ	.....	.....	.....	.....	110—
ԳԼԳՐԸ	.....	.....	.....	.....	55—
ԳԻՎԵՐ Լժուրա Մարտիրոս	.....	.....	.....	.....	.....
ԵԸԸՍԸՐ Ինիկիլ	.....	.....	.....	.....	.....
.....					
.....					
ԹԵՆԵՔԵ ԵՂԱՆ	.....	.....	.....	Զինք սանադք	550—
ՐՈԲ ՄԱԿԻՐՈՍ	.....	.....	.....	1070 տիրէճ Կ կաւն	10—
.....	.....	.....	.....	.....	107—

ԷՄԹՐԱՆՅԷ ՏԱԽԵԼԵՅԷ 17 ՍԷ ՊՏԷՄԵԷՇ

OLK mēpēd Ogļau ^{1) mēpēd} |

[illegible]

ՄԵՃՄՈՒԱՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄԷՄՈՒՐԼԱՐԸՆ ԸՆ ԻՍՄ ԳԷ ՄԱՀԱԼԼԵՐԻ

[illegible]

ሆኑት ለጥቅም ሲሆኑ ለሀገራችን ሲሆኑ

ՅՈՒՍԷՓ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ՝

ՀԱԼԼԹՔՆՏԱ ԵՐԲԵՆԻ ՔԻԼԻՍԵՍԻ ՍՕԴԵՂԸ ԿՕ 17

ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ՝ ՄԻՒՀԻՆՏԻՍԵԱՆԸՆ ԹԱՊԻԱՆԵՍԻՆՏԵ՝